



# TERESA

DIRIGIDA POR PAULA ORTIZ



## Sinopsis

Teresa de Jesús, santa en rebeldía, espera a que llegue un inquisidor del que dependerá consagrarse como icono del misticismo o arder en la hoguera. Paula Ortiz adapta una pieza dramática de Juan Mayorga, *La lengua en pedazos* – basada a su vez en *El libro de la vida*, de Teresa de Jesús–, y la convierte en un viaje sensorial por las experiencias de la gran mística española que, a contracorriente, reformó la orden carmelita y fundó conventos mientras levantaba una obra única en la literatura universal. Un biopic atípico, que abre un diálogo entre tradición y modernidad a través del combate dialéctico de una de las mentes más brillantes de la cultura española contra un saque inquisidor.

## Entrevista con Paula Ortiz, por Javier Zurro

Cuando estrenó *La novia* todos le preguntamos, ¿por qué Lorca ahora? Y ahora la pregunta es: ¿Por qué Teresa ahora?

Para mí, Teresa es como Lorca. Es un andamio fundacional. Soy una persona no creyente y no tengo formación católica ni religiosa de ningún tipo. Y, sin embargo, yo conocí la obra de Teresa durante la carrera y tengo un recuerdo fortísimo, vívido, clarísimo, de la mañana de enero, yo debía tener 21 años, y estudiando en la biblioteca de la Facultad de Filosofía de Zaragoza, una biblioteca muy pequeña donde estaba yo sola y entraba la luz, leí a Teresa y recuerdo la convulsión que me provocó.

Cuando tú nombras a Teresa es muy curiosa la reacción que provoca en todo el mundo, porque es alguien que convulsiona. El 'muero porque no muero' es una frase que es imposible que te deje impasible, que no te afecte. Es alguien de una potencia, de una tensión... Lo más absolutamente fascinante de Teresa es su tensión interna. Es una mujer a la que primero descubrí como poeta y luego en otras esferas de su vida. Ella ha sido mil mujeres juntas. Me sigue pareciendo abismal asomarse a ella, me sigue nombrando áreas internas de las preguntas inexplicables que todos tenemos y con un castellano de una precisión que nadie ha tenido. Me parece que es una de las personalidades más gigantes de la cultura occidental.

## La prensa ha dicho

*"Emocionante. Espléndidos Blanca Portillo y Asier Etxeandía"*

Cadena SER

*"Traspasa la pantalla"*

Fotogramas

*"Un duelo actoral de altos vuelos"*

Cineuropa



## Reparto

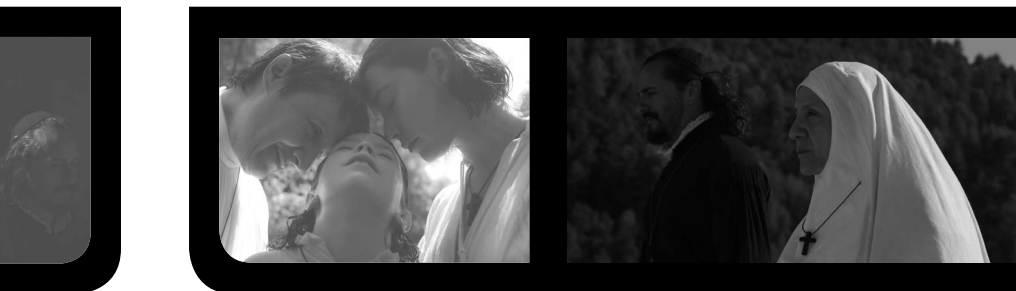
Teresa	BLANCA PORTILLO
Inquisidor	ASIER ETXEANDIA
Teresa joven	GRETA FERNÁNDEZ
Teresa niña	AINET JOUNOU
Guiomar	CONSUELO TRUJILLO
Padre de Teresa	URKO OLAZABAL
Madre de Teresa	JULIA DE CASTRO
Juana	CLAUDIA TRAISAC
Antonio joven	CAYETANO FERNÁNDEZ
Monje torcido	LUIS BERMEJO

## Equipo Técnico

Dirección	PAULA ORTIZ
Guión	PAULA ORTIZ, JAVIER G. ARREDONDO, JUAN MAYORGA
Fotografía	RAFAEL GARCÍA
Montaje	PABLO GÓMEZ PAN, ESTEL ROMAN
Sonido	LEO DOLGAN, MAYTE CABRERA
Música	JUANMA LATORRE
Ayudante de dirección	CHARLIE ALMAGRO
Dirección de arte	JOSÉ TIRADO, MARTA LOZA
Vestuario	ARANTXA EZQUERRO
Producción	ALEX LAFUENTE, VALÉRIE DELPIERRE
Productoras	BLUEBIRD FILMS, INICIA FILMS, LA LENGUA EN PEDAZOS, RTVE

Año: 2023 / Duración: 101' / Países: España, Portugal / Idioma: español

EUROPEAN  
CINEMAS  
Creative Europe MEDIA



**golem** Martín de los Heros, 14  
Tel. 915 59 38 36

www.golem.es

f www.facebook.com/golem.madrid

t @GolemMadrid

## Entrevista con Paula Ortiz, por Javier Zurro (eldiario.es)

**Creo que estamos en un momento en el que parece que los clásicos solo se pueden reinterpretar desde una visión moderna, sin embargo tanto con Lorca, como con Hemingway, como con Teresa, lo ha abordado desde una fidelidad al texto. ¿Cree que se puede ser igual de político o relevante manteniendo esa fidelidad?**

Es que cuando alguien adquiere ese estadio de clásico es porque su naturaleza, su ontología, su razón de ser, ha aguantado siglos y su lectura sigue siendo poderosa en cualquier lugar y en cualquier tiempo, y eso admite que se puede hacer desde la posmodernidad y desde la subversión más absoluta hasta la lectura más fiel en los sentidos de fidelidad que quieras asumir. Porque la fidelidad es algo muy tramposo. A mí me gusta mucho trabajar con clásicos y considero que santa Teresa es uno de esos clásicos. Son lo que Walter Benjamin llamaba 'ángeles de la historia', es decir, alguien que les ha tocado un momento de encrucijada histórica muy fuerte y que son tan absolutamente poderosos y únicos en su sensibilidad que además de ser clásicos, podrán ser leídos bajo cualquier agenda cultural y social. Eso es peligroso y al mismo tiempo es fascinante. En el caso de esta película, valoro muchísimo, por ejemplo, las últimas

versiones de santa Teresa, la de Beze-rra o la de Cristina Morales, que a mí es una que me ha servido muchísimo y a la que admiro. Nosotros la hemos hecho dentro de ese clasicismo de Mayorga: en la estructura, en el discurso, en la arquitectura mental de los personajes, con un diálogo casi platónico. Pero por otro lado, creo que hemos hecho una santa Teresa muy punki, la más punki, porque lo más subversivo, revolucionario y punki que puedes hacer es dudar. Y esta es la santa Teresa que duda, lo hacía permanentemente y de la misma manera se determinaba en algo, en una creencia, en una acción. Ese proceso de la duda permanente para mí es el motor más revolucionario contra dogmatismos, contra totalitarismos, contra el fascismo. Por lo cual, la Teresa que hemos hecho Mayorga y yo es la que podíamos hacer para ser verdaderamente subversivos.

### ¿Qué tiene Teresa que da tanto miedo?

Hay una disputa por la propiedad de Teresa. Fíjate que Juan Mayorga y yo hemos llamado a la película Teresa, no santa Teresa, porque nosotros no somos creyentes y ese es un título que no tiene relevancia para nosotros, pero sí es un título que tiene relevancia para los creyentes. Y esto tiene que ver con lo que decía de Walter Benjamin y esa gente que es 'ángel de

la historia' y puede ser interpretado de muchas formas. Yo la leo como una revolucionaria, y al mismo tiempo es el símbolo que adoptó Franco, 'la Gran Santa', y que también se adoptó en el Siglo de Oro por intereses del Imperio. Es una figura muy controvertida, y creo también que nosotros somos hijos de ese Barroco. La cultura española tiene muchas raíces profundas hendidas en ese momento tan brillante pero tan oscuro. Un momento tan terrible y tan miserable como fue el del primer imperio, de lo que ocurría en las Indias, mientras aquí estaba la contrarreforma y las luchas ideológicas y religiosas que iban muy pegadas. Creo que hay resquicios en nuestro ADN cultural de todo aquello y que Teresa los despierta.

### ¿Le da miedo que le pase lo mismo que a Paco Bezerra, que fue censurado por su versión de Teresa?

Me parece tan absurdo e injusto lo que le pasó a Bezerra... Es que no tiene sentido. Las culturas de la censura, de la cancelación, me parece que van en contra del sentido social, del arte y de la cultura. Y no lo comprendo, no lo puedo comprender. Me parece absolutamente anacrónico lo que le pasó.

(Entrevista completa en eldiario.es)